

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

31 mai 2022

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 30.

Présences des députés

Présents : Député de Deh Cho, député de Frame Lake, députée de Great Slave, député de Hay River Nord, député de Hay River Sud, députée d'Inuvik Boot Lake, députée d'Inuvik Twin Lakes, députée de Kam Lake, député de Mackenzie Delta, députée de Monfwi, député de Nahendeh, députée de Range Lake, députée de Sahtu, députée de Thebacha, député de Tu Nedhé-Wiilideh (à distance), députée de Yellowknife Centre, député de Yellowknife Nord, députée de Yellowknife Sud.

Absents : Député de Nunakput.

Le président rend une décision sur un rappel au règlement soulevé par la députée de Yellowknife Centre contre le député de Tu Nedhé-Wiilideh le 30 mai 2022. Le président estime que les propos du député de Tu Nedhé-Wiilideh étaient déplacés et demande au député de s'excuser et de les retirer.

Le député de Tu Nedhé-Wiilideh refuse de s'excuser et de retirer ses propos à deux reprises. En vertu de la règle 3.4, le président nomme M. Edjericon, qui est suspendu pour le reste de la journée de séance.

Déclarations de ministres

249-19(2) La ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs fait une déclaration concernant un programme de leadership en matière de sécurité pour les jeunes.

250-19(2) Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles fait une déclaration concernant la saison 2022 des feux de forêt.

251-19(2) La ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement fait une déclaration sur la maximisation de l'avantage environnemental, social et de gouvernance des Territoires du Nord-Ouest et de l'avantage environnemental, social et de gouvernance autochtone.

Déclarations de députés

- 1111-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant les entreprises touchées par les inondations à Hay River.
- 1112-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration concernant le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles et concernant une récente décision de la Cour suprême du Canada.
- 1113-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant une responsabilisation accrue de la GRC aux Territoires du Nord-Ouest.
- 1114-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration de soutien au député de Tu Nedhé-Wiilideh.
- 1115-19(2) La députée de Monfwi fait une déclaration sur le suivi du rapport du vérificateur général sur l'éducation de la prématernelle à la 12^e année.
- 1116-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant les obstacles à l'accès aux services gouvernementaux.
- 1117-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur la mise en œuvre de la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones.
- 1118-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant la mise en œuvre de l'accord sur l'éducation à la petite enfance entre le Canada et les Territoires du Nord-Ouest.
- 1119-19(2) Le député de Nahendeh prononce un éloge funèbre pour Adrian Lizotte.

Rapports de comités permanents et spéciaux

- 31-19(2) Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur l'examen du projet de loi 40, *Loi modifiant la Loi sur les médecins*.

Dépôt de documents

- 660-19(2) Résumé en langage clair du projet de loi 52, *Loi sur les ascenseurs et les monte-charges*. Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 661-19(2) Résumé en langage clair du projet de loi 53, *Loi modifiant la Loi sur les boissons alcoolisées*. Document déposé par la ministre des Finances.
- 662-19(2) Budget 2022-2023 et plan stratégique et plan d'activités 2022-2024 de l'Office des droits de surface des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre de l'Administration des terres.
- 663-19(2) Rapport de 2022 du vérificateur général du Canada à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest : Les services de prévention et de traitement des dépendances dans les Territoires du Nord-Ouest, Rapport de l'auditeur indépendant. Document déposé par le président.

Avis de motion

- 56-19(2) Renouvellement de la nomination d'un membre à la Commission des droits de la personne.
- Avis donné par la députée de Kam Lake.
- 57-19(2) Transferts d'Habitation TNO pour les locataires à long terme
- Avis donné par la députée de Monfwi.

Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi 52 *Loi sur les ascenseurs et les monte-charges*

La députée d'Inuvik Boot Lake, appuyée par le député de Hay River Nord, propose d'entreprendre la deuxième lecture du projet de loi 52, *Loi sur les ascenseurs et les monte-charges*.

La motion est ADOPTÉE.

Le projet de loi 52 est renvoyé au Comité permanent du développement économique et de l'environnement.

Projet de loi 53 *Loi modifiant la Loi sur les boissons alcoolisées*

La députée de Yellowknife Sud, appuyée par la députée de Range Lake, propose d'entreprendre la deuxième lecture du projet de loi 53, *Loi modifiant la Loi sur les boissons alcoolisées*.

La motion est ADOPTÉE.

Le projet de loi 53 est renvoyé au Comité permanent des opérations gouvernementales.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

La présidente, la députée d'Inuvik Twin Lakes, signale que le Comité plénier a examiné le rapport de comité 29-19(2) : Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur l'examen du Rapport annuel 2020-2021 du Commissariat aux langues des Territoires du Nord-Ouest et donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de quatre motions et la fin de l'examen du rapport de comité 29-19(2).

Motion du Comité 239-19(2)

Le député de Yellowknife Nord propose la motion suivante :

QUE le Comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de clarifier le rôle du commissaire aux langues, notamment la façon dont il peut faire part de ses préoccupations et de ses recommandations au ministre responsable des langues officielles.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité 240-19(2)

Le député de Yellowknife Nord propose la motion suivante :

QUE le Comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation de renforcer la capacité du commissaire aux langues à obtenir les informations requises de la part des organismes publics, et d'imposer des délais de réponse aux demandes.

La motion est ADOPTÉE.

Motion du Comité 241-19(2)

Le député de Yellowknife Nord propose la motion suivante :

QUE le Comité recommande au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation d'imposer aux organismes publics des délais de réponse aux recommandations du commissaire aux langues.

La motion est ADOPTÉE.

Motion 242-19(2)

Le député de Yellowknife Nord propose la motion suivante :

QUE le Comité recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de fournir une réponse au rapport précité dans les 120 jours.

La motion est ADOPTÉE.

La députée d'Inuvik Twin Lakes, appuyée par la députée d'Inuvik Boot Lake, présente une motion d'adoption du rapport du Comité plénier. La motion est ADOPTÉE.

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 46 *Loi modifiant la Loi sur les véhicules automobiles*

La députée d'Inuvik Boot Lake, appuyée par le député de Hay River Nord, propose d'entreprendre la troisième lecture du projet de loi 46, *Loi modifiant la Loi sur les véhicules automobiles*.

La députée demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Inuvik Twin Lakes, Deh Cho, Hay River Sud, Kam Lake, Frame Lake, Yellowknife Nord, Monfwi, Great Slave, Nahendeh, Yellowknife Sud, Sahtu, Range Lake, Inuvik Boot Lake, Hay River Nord. (14)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Projet de loi 47 *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les normes d'emploi*

Le député de Hay River Nord, appuyé par la députée d'Inuvik Boot Lake, propose d'entreprendre la troisième lecture du projet de loi 47, *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les normes d'emploi*.

Le député demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Inuvik Twin Lakes, Deh Cho, Hay River Sud, Kam Lake, Frame Lake, Yellowknife Nord, Monfwi, Great Slave, Nahendeh, Yellowknife Sud, Sahtu, Range Lake, Inuvik Boot Lake, Yellowknife Centre, Hay River Nord. (15)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Le président lève la séance à 17 h 01.



Monsieur Frederick Blake Jr.
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative